

## Los Reyes de Bélgica en Madrid

# Fiestas, ceremoniales y homenajes

### El pueblo y el protocolo

**Pío Baroja**

Comprendemos las hondas, inabarcables tribulaciones, en que estará sumido el jefe del protocolo.

Inquietudes lógicas en quien lleva sobre sí el peso de la responsabilidad obligada ayer y hoy al alto funcionario, a levantar entre nuestros ilustres huéspedes y el pueblo una muralla, domado protocolo, demasiado respetuosa. El pueblo de Madrid, apenas si ha visto a los Reyes, aunque el ansia de aplaudirlos, de vitorearlos, le llevara a constatarlos durante horas y horas en verdaderos acorralados del peso de sus Majestades. A no haber sido por la nota vibrante, espontánea que ayer dieron los estudiantes, Alberto e Isabel no sabrían a estas horas nada de la efusiva cordialidad que su presencia ha despertado en el pecho de los madrileños.

Pero... ¡ese protocolo!... tanta fuerza, tanta autoridad tiene, que traspasa el límite de lo humano, y llega a hacerse obedecer hasta de la misma naturaleza. Dispuso la orden protocolaria, que todo fuese en la visita de los Reyes de Bélgica, frío, correcto, de etiqueta, que se suprimiesen los estallidos del alborozo sentimental de lo más popular y... ¡hasta el sol, hasta este sol de Madrid, tan del pueblo, tan típico, tan democrático, ha sido excluido de la lista de invitados a los actos oficiales!

Seguramente que Isabel y Alberto, conocen a España como el país de la luz, del sol, de las flores, del cielo azul, de la alegría tumultuosa. A buen seguro, que entre los gozos más grandes que se prometían durante su estancia en Madrid, figuraba el baño su mirada en el infinito azul de los cielos y sentir el beso amorosamente cálido del astro Rey.

Madrid sin el grito ensoberanador, Madrid sin el desorden impetuoso del pueblo, Madrid sin que un chispero lance al coche real, entre un olivo, el pipero a la Reina gentil, y sin que una mujer del pueblo estreche la mano con fuerza «el Rey de los valientes»; Madrid sin inundación de luz solar... ¡no es Madrid! ¡nunca se empuje el protocolo!

Porque conocemos el entusiasmo de los madrileños hacia estos Reyes tan nobles, tan heroicos en momentos de gran tragedia, porque sabemos cómo salta sangre de los labios de los madrileños, que han de mordearse por la impaciencia de no poder moverse expresando su amor y entusiasmo por Isabel y Alberto, pedimos al protocolo, y al que lo interpreta, que deje al pueblo un solo momento de libre emotividad para que grite y aplauda, vitoree y bendiga a esos Reyes de los belgas, en que tanta admiración nos pusieron.

Y se verá cómo, a veces, el milagro, de que hoy no ha querido lucir, más que a intervalos, despertado de su modorra por el grito entusiasta del elemento popular, se decide a rasgar las nubes, y avanza hasta coronar con su aureola de oro las frentes augustas de estos Reyes tan humanos, de estos Reyes tan dignos de recibir homenajes de pueblos como el nuestro, que seben más del movimiento acelerado del corazón impulsivo, que de la tranquila y fría corrección protocolaria...

### La noche última

**La recepción diplomática**

A las siete de la tarde se reunieron en la Cámara regia los embajadores, ministros y jefes de Misión extranjeros acreditados en España.

Minutos después entraron en la Cámara los Reyes de Bélgica, acompañados del ministro de Negocios Extranjeros de su país, M. Jaspar.

El primer introductor de embajadores, conde de Velle; el segundo introductor, duque de Vistahermosa, y el embajador de Bélgica, barón de Borchgrave, presentaron los diplomáticos extranjeros a los Reyes de Bélgica. Estos conversaron breves momentos con cada una de las personas que les fueron presentadas.

Asistieron el Nuncio de Su Santidad, monseñor Ragonesi; el embajador de Alemania y la baronesa de Lagwerth von Simmern; el encargado de Negocios de Suecia, barón A. Koskull; el ministro de los Países Bajos, M. Maurice van Vollenhoven; el embajador de Italia y la baronesa de Pasciotti; el ministro de Chile y la señora de Fernández Blanco; el embajador de los Estados Unidos y Mrs. Wil-

lard; el encargado de Negocios de Polonia, Sr. Frankowski; el ministro de la República del Salvador, D. Ismael G. Fuentes; el ministro de Finlandia, Sr. Onni Talas; el ministro de Cuba, D. Mario García Kohly; el ministro del Brasil, D. Alcibiades Pecanha; el ministro de Persia, M. Mirza Hussein Khan Alai; el ministro de Grecia y la señora de Scassi; el encargado de Negocios del Japón, Sr. Mihura; el encargado de Negocios de Portugal, señor Vasco de Quevedo; el encargado de Negocios de la Argentina, D. Roberto Le Villier; el encargado de Negocios de Noruega, Sr. Skybak; el embajador de la Gran Bretaña y lady Isabella Howard; el ministro del Uruguay y la señora de Requena; el ministro del Perú, Sr. Barreto; el ministro de Rumania y la señora de Cretziano, y el ministro de Colombia, señor Herrera.

### El banquete de gala

#### Discursos de los Reyes

A los postres del banquete el Rey de España pronunció el siguiente brindis:

«Señor:

Al darme la más cordial bienvenida a Vuestras Majestades, las expreso mi reconocimiento y el de la Reina por esta prueba inolvidable de amistad y cordialidad, y la viva alegría que experimentamos con motivo de su visita.

También España se considera profundamente honrada. Experimenta la más alta satisfacción teniendo cerca al Soberano anfitrión y caballeresco y a la Reina admirable que ha sabido colaborar de un modo ejemplar a la obra realizada por su país, firme ante la adversidad, tierna y caritativa para aliviar los sufrimientos de sus súbditos desgraciados, víctimas del amor a la patria.

[Más de tres siglos han transcurrido desde que una Infanta española, dotada de las más nobles cualidades, de una belleza grave y serena como su espíritu amplio y abierto, asumió con su esposo la dirección de los hermosos países, que responden hoy al hombre imperecedero de Bélgica, y fundó una soberanía independiente.]

La actual generación ha podido contemplar, emocionada, el espectáculo grandioso de esa Monarquía, antes reconocida por todos los pueblos y que se afirma hoy y para siempre por sus propias fuerzas, consagrado por el heroísmo y el sacrificio, bajo los nombres gloriosos, dos veces benditos, de Alberto e Isabel!

Plegue a Dios conceder a Vuestras Majestades las venturas de una paz duradera que se extiende en el seno fecundo de las Ciencias, de las Artes y del trabajo, que siempre han florecido como en suelo propicio en vuestra generosa nación. Y al levantar mi copa para expresar los votos ardientes que manan de mi corazón y de los de mi Real Familia, estoy persuadido de que nunca he interpretado más fielmente los sentimientos de la nación española, orgullosa de ofrecer su hospitalidad y el testimonio de su respetuosa admiración.

He aquí el texto íntegro del discurso pronunciado anoche por el Rey de los belgas, en contestación al de Su Majestad el Rey Don Alfonso, en el banquete celebrado en Palacio:

«El caloroso discurso de V. M., en el que se ha expresado en términos tan amables para mi país, para la Reina y a mí mismo, me ha afectado vivamente. Reciba Vuestra Majestad mi sincero agradecimiento y permítame asociar el nombre de la gentil Soberana cuyos sentimientos y obras caritativas dan tan alto ejemplo. La Reina se une a mí para expresar el recuerdo inolvidable que conservaremos de los preciosos testimonios de amistad de Vuestras Majestades y de la simpatía que nos es manifestada por las autoridades y también por la población de esta bella capital.

El transcurso de los siglos ha legado a nuestros dos países largos recuerdos comunes. No han olvidado los belgas que fue en el vetusto castillo de Prinsenhof, de Gante, donde nació un Príncipe que había de llegar a ser el Soberano más ilustre de su tiempo, y que Carlos V pasó la mayor parte de su existencia en nuestras provincias.

Más tarde, el reinado de la Infanta Isabel, que Vuestra Majestad acaba de recordar tan gentilmente, señaló para Bélgica un período de venturas en medio de aquella época de disturbios y de guerras. Nuestras poblaciones rinden honor aún a la memoria de aquella Princesa española tan clarividente y tan buena, que dedicó su autoridad a la protección de las artes y a la restauración de la concordia y de la prosperidad.

Señor, mi país no olvidará nunca cuanto hizo Vuestra Majestad durante la guerra en favor de tantos belgas. Soberano caballero de una gran noble nación, Vuestra Majestad ha reivindicado para sí misma los títulos que constituyen el inalienable y glorioso dominio de los poderosos de este mundo. La alta conciencia del derecho y la defensa de los oprimidos. Por la intervención personal y directa

del Rey se ha salvado la existencia de un gran número de sus compatriotas y se han aminorado los sufrimientos de otros muchos. Y debido especialmente a la generosa insistencia del Rey, apresuró éste la vuelta a su hogar de nuestros infortunados deportados.

Es digno representante de su Soberano, el marqués de Villalobar, que se quedó resueltamente en Bruselas, no cesó de hacer a los belgas los más señalados servicios durante aquellos largos y crueles años de guerra.

Es un deber para mí recordar cuán activa y abnegada fue la parte que tomó este eminente diplomático en la organización del avituallamiento y del socorro en nuestras provincias.

Desde el principio de las hostilidades, los españoles se unieron a los americanos para venir en socorro de nuestras poblaciones, y al entrar en la guerra los Estados Unidos no titubearon en proseguir su obra bienhechora. El Gobierno prestó el concurso de toda su autoridad, aceptando el ser parte en los convenios internacionales y vigilar la estricta ejecución de los mismos.

Al venir a visitar a Vuestra Majestad me es particularmente grato aprovechar esta solemne ocasión para expresar los sentimientos de gratitud, no solamente míos, sino también los de la nación belga toda ella.

Estos recuerdos quedarán grabados en nuestros corazones y multiplicarán, así lo deseo, las relaciones numerosas y cordiales que ya existen entre nuestros países. Las amistosas disposiciones de Vuestra Majestad, la clarividente actividad con que se consagra a cuanto afecta al progreso social e intelectual y al impulso industrial y comercial de sus estados, represente como felices presagios del desarrollo entre nuestras dos naciones de relaciones que no podrán sino redundar en pro de sus intereses respectivos.

Señor: vivamente afectado por la grandiosa recepción de que somos objeto; por esa magnífica revista organizada en nuestro honor y que nos ha dado ocasión de admirar al valiente Ejército español, levanto mi copa en honor de Vuestra Majestad y de Su Majestad la Reina, de Su Majestad la Reina Cristina, que ha dado tantos ejemplos de las virtudes que hacen amar y respetar a los Tronos; levanto mi copa en honor de toda la familia Real y bebo por la grandeza y la prosperidad de España.

#### El concierto

Después del banquete, SS. MM. los Reyes y los invitados pasaron al salón de fumar, donde estuvieron conversando largo rato.

A las once de la noche se organizó la comitiva, que entre las filas de invitados pasó nuevamente al comedor de gala, donde se celebró el concierto, con arreglo al siguiente programa:

«Vieni», melodía de Tenny, por el señor Ciniselli; «Guglielmo Tell, Preghiera», de Rossini, por el Sr. Formichi; «Elegía eterna», de Granados, por la señora Barrientos; «Maruxa», romanza de Vives, por el Sr. Formichi; «Werther, Strophes», de Massenet, por el Sr. Ciniselli; «Aria de la Flauta del Oratorio, Oda a Santa Cecilia», de Haendel, por la Sra. Barrientos; «Luna d'estate», melodía de Tosti, por el señor Ciniselli, e «Il Volontario», romanza, de Brogi, por el Sr. Formichi. Acompañó al piano el maestro Saco del Valle.

Al concierto asistieron los grandes de España siguientes:

Duques de Plasencia, Tetuán, Villahermosa, Unión de Cuba, Vistahermosa, Béjar, Almodovar del Valle, viudo de Nájera, Hornachuelos, Osuna, Miranda, Medina Sidonia, Valencia y T'Serclaes.

Marqueses de Velada, Aranda, Santa Cristina, Santa Cruz, Astorga, Salar, Castromonte, Rafael, Scala, La Guardia, Romana, Someruellos, Quirós, San Vicente, Santa Marta y Gualdalcázar.

Condes de Heredia-Spínola, Aguilar de Hinojillas, Velle, Sástago, Revillagigedo, Torre Arias, Salinas, Peñaranda de Bracamonte, Campo de Alange, Montenuovo y Glimmes de Brabant.

También asistieron los primogénitos de grandes de España D. Felipe de Cubas y Sr. Pérez del Pulgar.

Su Majestad el Rey D. Alfonso habló algunos momentos con los periodistas belgas, preguntándoles la impresión que les había producido Madrid, manifestando éstos al Monarca su entusiasmo y el agradecimiento que sentían hacia los periodistas españoles por las atenciones que con ellos habían tenido. También S. M. la Reina habló algunos momentos con los periodistas belgas.

#### Los soberanos se retiran a descansar

Terminado el concierto, los Reyes españoles, seguidos de la Corte, acompañaron a los soberanos belgas a sus habitaciones, y después, Don Alfonso y Doña Victoria se retiraron a sus cuartos respectivos.

### El día de hoy

#### El Rey Alberto pasea a pie por las calles de Madrid

Antes de las siete de la mañana de hoy, el Rey de Bélgica se levantó, y una hora después, acompañado de su ayudante y del coronel Losada, abandonó el Regio Alcázar.

El inopinado paseo del Monarca extranjero, pasó inadvertido aun para gran parte del personal de Palacio. El Rey Alberto, gran madrugador, quiso conocer Madrid como un particular cualquiera, y sin miedo a la lluvia, que en aquellos momentos caía mansa, ni temor alguno al frío bastante intenso a esa hora; sólo con sus dos acompañantes vestido de paisano, sin abrigo ni paraguas, pasó por la plaza de Oriente, subió hasta la calle Ancha y plaza de Santo Domingo y por Preciados, se dirigió a la Puerta del Sol, donde estuvo algunos momentos. Después recorrió la calle de Alcalá, la Carrera de San Jerónimo y algunas de las otras calles que a la Puerta del Sol conducen, y, finalmente, por la calle del Arenal, regresó a Palacio cerca ya de las nueve de la mañana.

Durante este paseo el Monarca belga se detuvo en algunos sitios, sin ser reconocido por ninguno de los estesos transeúntes; en su mayoría obreros, que a esas horas pasaban por las calles. La fina lluvia que desde la madrugada caía, no era muy continuada ni persistente, y esto permitió al Monarca belga permanecer fuera de Palacio hasta la hora ya dicha.

De regreso al regío Alcázar, muy satisfecho de su paseo, el Rey Alberto pasó a sus habitaciones particulares para cambiar de ropa.

#### Recorriendo el regío Alcázar.—Visita a la Princesa Doña Beatriz

A las nueve y media de la mañana el Rey Alberto salió nuevamente de sus habitaciones particulares, con objeto de recorrer algunas dependencias del regío Alcázar. En efecto, el Monarca belga visitó algunas de las estancias de Palacio, admirando su riqueza.

A las diez, pasó a las habitaciones de la planta baja de Palacio, llamadas del duque de Génova, donde se aloja actualmente la Princesa Doña Beatriz de la Gran Bretaña, madre de la Reina Doña Victoria. El Rey Alberto visitó a la augusta señora, durante la entrevista más de media hora.

#### La capilla pública

**Antes del acto.—Las clases de etiqueta y los invitados a la galería.—Excepcional asistencia de gente**

Desde las diez de la mañana, o sea una hora antes de la señalada para la celebración de la capilla pública, comenzaron a llegar a Palacio innumerables automóviles y coches, conduciendo a las clases de etiqueta y a las personas invitadas para presenciar el paso de la comitiva desde la galería principal del regío Alcázar.

La aglomeración de público en los alrededores de Palacio era extraordinaria y frente a la puerta del Príncipe centenares de personas se disponían a presenciar la llegada al regío Alcázar de los Grandes de España, de las damas de la Reina y los mayordomos de semana que habían de figurar en la comitiva. Lucían ellos vistosos uniformes y ellas preciosos trajes de corte.

Los invitados a presenciar el desfile de la comitiva, acudían vistiendo de etiqueta, los varones, y luciendo mantilla negra, las damas. Unicamente a ellos era permitido el acceso a la galería.

El aspecto de ésta, momentos antes de las once, era en extremo brillante. A pesar de la enorme concurrencia de invitados, la uniformidad de las galas femeninas y de los trajes de los caballeros, colocados todos debajo de los magníficos tapices que colgaban de las paredes y detrás de la fila de guardias Alabarderos, de gala, daban un aspecto brillante y solemne a la par, a la galería.

**La comitiva sale de las habitaciones regias.—El paso por la galería.—Los Grandes de España y las damas asistentes**

A las once en punto, la comitiva salió de las regias habitaciones, en el orden de costumbre, para dirigirse al templo palatino. Mientras los Reyes Don Alfonso y Doña Victoria salían así con su corte en dirección a la iglesia, la Reina Doña Cristina, con su mayordomo el Príncipe Pío de Saboya, su camarera la duquesa de la Conquista y sus damas particulares, salía igualmente en comitiva de sus habitaciones, y por las estancias del interior de Palacio se dirigía a las habitaciones de los Reyes de Bélgica, donde ya esperaban a la augusta señora dichos Soberanos, acompañados del ministro de Negocios Extranjeros belga, M. Jaspar; de la dama de la Reina, al servicio de la Soberana belga, duquesa de Medinaceli; del coronel Losada, y de todo el séquito belga, que acompañaba a los Reyes Alberto e Isabel.

Estos y la Reina madre, con el acompañamiento formado por los dos séquitos, marcharon a la capilla, instalándose en la tribuna baja del templo para presenciar la entrada en éste de los Reyes Don Alfonso y Doña Victoria y su corte.

Mientras tanto, esta última comitiva desfilaba por la galería con dirección al templo, siguiendo el orden de siempre.

Detrás de los gentileshombres de casa y boca y de los mayordomos de semana, iban el Nuncio de Su Santidad y los gentileshombres de Cámara con ejercicio y servidumbre, Grandes de España siguientes:

Duques de T'Serclaes, Plasencia, Bailén, Gof, Seo de Urgel, Medinaceli, Villahermosa, Arcón, Victoria, Zaragoza, Béjar, Vega, Tetuán, Torres, viudo de Nájera, San Fernando, Sevilla, Medina Sidonia, Medina de las Torres, Sanlúcar la Mayor, Aveyo, Miranda y Valencia.

Marqueses de Velada, Santa Cristina, Santa Cruz, Castromonte, Salar, Rafael, Astorga, Aranda, viuda de Canillejas, La Guardia, Quirós, Tavera, San Juan de Piedras Albas, San Vicente, Fontalba, Gualdalcázar, Romana, Guad-el-Jelú, San Adrián, Vallecerato, Monreal, Quintanar y Argüeso.

Y condes de Superunda, Toreno, Salient, Heredia Spínola, Torrejón, Sástago, Salinas, de guardia con S. M. la Reina Doña María Cristina; Maceda, Revillagigedo, Santa Engracia, Torre Arias, Paredes de Nava, Campo de Alange, Peñaranda de Bracamonte, Peralada, Eril, Glimmes de Brabant, Viñaza y Floridablanca.

Después figuraban en la comitiva los Principes Don Gabriel, Don Raniero, los Infantes Don Alfonso, que lucía la banda de la Orden de Leopoldo y Don Carlos.

Iban después los Reyes Don Alfonso y Doña Victoria.

Vestía el Monarca uniforme del Arma de Artillería, con los distintivos de capitán general, la banda de Leopoldo de Bélgica y toisón de oro.

La Reina Doña Victoria, lucía vestido azul pálido con manto «chantilly», collar de perlas y diademas y corona de perlas y brillantes.

Inmediatamente detrás de los Reyes iban el comandante general de Alabarderos general Milán del Bosch y los jefes de Palacio.

Figuraban a continuación en la comitiva las Infantas Doña Luisa y Doña Isabel. Vestía la primera traje verde claro y la segunda color topo, adornándose ambas con joyas.

Detrás de las Infantas iban luciendo como la Reina y sus Altezas mantillas blancas, las damas de las Reinas siguientes:

Duquesas de San Carlos, Vistahermosa, T'Serclaes, Ahumada de la Vega, Parent, Algete, Unión de Cuba, de guardia con la Reina Doña María Cristina, Plasencia, Victoria, de guardia con S. M. la Reina, Villahermosa, Montellano, Tanfa, Aliaga de las Torres, Medinaceli, Tarancón, Arón, viuda de Sotomayor, viuda de Terranova y Alburquerque.

Marquesas de Valdeolmos, Santa Cristina, Quirós, Pozo Rubio, Portago, Alhucemas, Salar, de guardia con la Infanta Doña Isabel, Rafael, Bondad Real, Romana y Someruellos.

Y condesas de Alcubierre, Via Manuel, Almodovar, Santa Coloma, Paredes de Nava, Peñaranda de Bracamonte, Torre Arias, Heredia Spínola, Torrejón, Revilla-Gigedo, Gavia y Sástago.

A continuación de las damas de la Reina iban los jefes y oficiales de la Casa Militar de S. M. el Rey y de los Cuerpos de Alabarderos y Escolta. La banda de música de Alabarderos cerraba la comitiva interpretando la «Marcha sobre motivos belgas», del maestro Vega.

**En el templo.—Bendición de las Candelas.—Se organiza la procesión**

Llegados al templo y ocupados por los Reyes y su Corte los lugares correspondientes, se procedió al reparto de las candelas, que bendijo el obispo de Sión, de pontifical.

A los Reyes de Bélgica y a la Reina Doña María Cristina que, como antes decimos, se encontraban en la tribuna baja, también les fueron entregadas candelas.

Terminado el reparto de éstas, la comitiva volvió a organizarse, saliendo del templo en la misma forma en que había hecho su entrada en él. Los Reyes de Bélgica y la Reina Doña María Cristina abandonaron también la tribuna dirigiéndose con su acompañamiento, por el interior de Palacio, a la puerta llamada «de Cáceres», que da a la galería principal.

**La procesión.—Los Reyes de Bélgica y la Reina Doña María Cristina se incorporan a la comitiva.—Brillantisimo desfile**

De la capilla salió a la galería la comitiva en forma de procesión, yendo delante de los Reyes y su corte el clero palatino cruz alzada y siguiendo a los capellanes de honor y de altar el nuncio de Su Santidad, los obispos de Sión, Madrid-Alcalá, Plasencia y Ciudad Real y el abad mitrado de Santo Domingo de Silos.

Detrás del clero, que cantaba motetes, marchaba la comitiva regia llevando todos las velas que se les habían entregado en el templo. Al pasar los gentiles hombres y los mayordomos frente a la puerta de Cáceres, donde se hallaban los Reyes de Bélgica y la Reina Doña Cristina, saludaban a estos Soberanos. Y al llegar Don Alfonso y Doña Victoria frente a dicha puerta, los Reyes de Bélgica y la Reina Doña María Cristina adelantáronse y se incorporaron a la comitiva. El momento fue de una solemnidad extraordinaria. Por primera vez, unos Soberanos extranjeros forman parte de una comitiva regia de carácter religioso de esta índole, y por primera vez, desde hace muchos años, la Reina madre asistía a un acto de esta naturaleza.

El Rey de Bélgica, que vestía uniforme de coronel del Wad-Ras y ostentaba el Toisón de oro y la banda de Carlos III, pasó a colocarse a la derecha del Rey de España.

Detrás, a la derecha también de la Reina de España, se colocó la Reina de Bélgica que vestía traje blanco con manto de terciopelo, de color fresa y diadema de perlas.

Detrás se colocó la Reina Doña María Cristina, que lucía vestido negro, brochado en oro.

El séquito de los Reyes belgas pasó a situarse con el de los de España. Unicamente quedaron en la puerta de Cáceres monseñor Jaspar y su secretario, quienes continuaron presenciando desde allí la procesión.

El desfile de ésta por la galería no podía ser más brillante.

**Otra vez en el templo.—La misa.—Terminación del acto.—El desfile**

La comitiva volvió a entrar en el templo en la forma dicha, descendiendo bajo magnífico dosel, los Reyes de Bélgica y los de España y la Reina María Cristina.

Inmediatamente comenzó la religiosa ceremonia, en la que ofició de pontifical el obispo de Sión, ayudado por dos capellanes de altar, interpretando la orquesta la misa en «la», de Merlier, los «motetes» de Saco del Valle. Al ofertorio, el tenor del teatro Real Sr. Palet, cantó el «Ave María», de Saco del Valle. Después el barítono del mismo regío «coliseo» señor Formichi, cantó diversas páginas religiosas de Bizet.

Terminada la ceremonia a la una y cuarto de la tarde, los Reyes regresaron a sus habitaciones particulares a los acordes de la marcha Pontifical, de Gounod.

El desfile de los grandes de España, de los mayordomos de semana, de las damas de la Reina y de las demás personas que habían acudido a la capilla duró hasta cerca de las dos menos cuarto de la tarde.

**Los Reyes de España y de Bélgica salen de Palacio para la Embajada belga**

A las dos menos cuarto, los Reyes de España y de Bélgica salieron de Palacio para asistir al anunciado almuerzo en la Embajada belga.

Don Alfonso y el Rey Alberto, vestían de chaquet y ocupaban un automóvil. En otro iban las dos Reinas, y en otros autos que seguían a éstos, marchaban las siguientes personas:

Conde Juan de Nierade, marqueses de la Torre y Benadía.

Duques de San Carlos y dama de la Reina Isabel.

Marqués de Viana y duque de Montellano.

General Milán del Boch y ayudantes del Rey Alberto.

Coronel Losada y ayudante de Sus Majestades belgas.

A la salida de Palacio de los Reyes, el gentío estacionado frente a la puerta del Príncipe, les hizo objeto de ovaciones delirantes. Las ovaciones continuaron todo a lo largo del trayecto que siguieron las reales personas, hasta la Embajada de Bélgica.

### En la Embajada belga

#### El almuerzo

A las dos de la tarde se celebró el anunciado almuerzo en honor de Sus Majestades los Reyes de Bélgica y de España en la Embajada de aquel país.

El banquete se sirvió en dos mesas, una de las cuales estaba presidida por los cuatro Soberanos. El salón comedor aparecía artísticamente adornado con dos tapices de nuestra Real Fábrica, representando escenas del «Quijote» y con copias de cuadros de Goya y otros lienzos valiosos.

La mesa estaba adornada con hojas de yedra y tres grandes centros de flor, conteniendo rosas, que son las flores favoritas de la Reina Isabel.

Los salones de la Embajada, aunque no de grandes dimensiones, presentabanse adornados con mucho gusto, viéndose en ellos cuadros flamencos y alfombras y tapices de gran mérito.

El banquete constó de cuarenta cubiertos.

Los invitados fueron los siguientes: Condesa d'Oultremont, dama de honor de Su Majestad la Reina de los belgas; conde



Juan de Merode, gran mariscal de la corte; conde de Lannoy, jefe de la Casa de Su Majestad la Reina; M. Jaspard, ministro de Negocios Extranjeros; la camarera mayor de Palacio, duquesa de San Carlos; el jefe superior, marqués de la Torre; el presidente del Consejo de ministros, don Eduardo Dato; el ministro de Estado, marqués de Lema; el embajador de España en Bruselas, marqués de Villalobar; el caballero mayor de Su Majestad, marqués de Viana; el general Milán del Bosch, jefe del Cuarto militar de Su Majestad; el marqués de Bendaña, mayordomo mayor de la Reina; el duque y la duquesa de Montellana; el duque y la duquesa de Montellana; el primer introductor de embajadores, conde de Velle.

El secretario de Su Majestad, D. Emilio de Torres; el diplomático Sr. López Roberts, el mayordomo de semana, conde del Real Apellido; el coronel Losada, ayudante de Su Majestad; el general Roy de Blicquy, ayudante de S. M. el Rey de Bélgica; el conde Guy d'Oultremont, ayudante de la Corte; el mayor Hennin de Bousu Valcourt, oficial de órdenes del Rey Alberto; el vizconde Jacques d'Avignon, secretario de Legación; Mlle. Antoinette de Borchgrave, hija de los embajadores de Bélgica; el conde Philipps d'Oultremont, consejero de la Embajada; y la condesa; monsieur Ridder, director general del Ministerio belga de Negocios Extranjeros; y M. de Lathuy, secretario de la Embajada.

#### Regreso a Palacio

A las cuatro menos cuarto los Reyes de España y de Bélgica regresaron al regío Alcázar, formándose la comitiva en forma inversa a la de ida a la Embajada.

#### En Palacio

Los Reyes Alberto e Isabel recibieron a la colonia belga.—El Comité hispano-belga.

A las cuatro de la tarde los Reyes Alberto e Isabel recibieron en sus habitaciones de Palacio a la colonia belga, que les fue presentada por el embajador en la Corte y el cónsul.

Este presentó también a Sus Majestades belgas a un súbido de aquella nación que se encuentra ahora entre nosotros, y que durante la guerra fue herido diferentes veces en el campo de batalla, teniendo el cuerpo verdaderamente acibillado a balazos.

A las cuatro y media cumplimentaron a los Reyes de Bélgica, el Comité de aproximación hispano-belga recientemente formado y compuesto por los siguientes señores:

Don Juan de Aliba, presidente; marqués de la Mina y Juan Zaragüeta, vicepresidentes; Rafael Altamira, Miguel Asín Palacios, Adolfo A. Builla, Francisco A. de las Barras, Odón de Buen, Gonzalo Bilbao, Mariano Benlliure, Aureliano de Beruete, Miguel Blay, Tomás Bretón, Fernando García Arenal, Eduardo Gómez de Baquero, José María González, Jacinto Octavio Picón, Armando Palacio Valdés, José M. Pedregal, Carlos Prast, Pedro Saura, Angel Salcedo, marqués de Seoane, Leonardo Torres Quevedo, marqués de Villamejor, marqués de Valdeiglesias, conde del Valle de Suchil, vocales, y José Subirá, secretario.

Los Reyes de Bélgica salieron con dirección al Ayuntamiento.

A las cinco de la tarde los Reyes de Bélgica se retiraron a sus habitaciones para cambiar de traje, y a las cinco y media salieron por la plaza de la Armería, para asistir a la recepción del Ayuntamiento.

El Rey Alberto vestía el uniforme kaki de Artillería de su país, y la Reina Isabel, traje claro con abrigo. Ambos subieron a un landó que se puso en marcha, yendo delante una sección de la Escolta Real y un correo de gabinete.

A los estribos cabalgaban un caballero y el jefe de carrera, y detrás marchaba el escuadrón de la Escolta Real.

La guardia exterior de Palacio tributó honores, interpretando la banda de música la Marcha Real.

El Rey de España, de paisano, el Príncipe de Asturias y los Infantes, presenciaron la salida de la comitiva desde la azotea de las habitaciones de Doña Victoria.

El público, cuando hubo pasado aquella, los aplaudió entusiastamente.

#### La recepción en el Ayuntamiento

Desde antes de las cuatro de la tarde la plaza de la Villa se vio invadida por numeroso público ávido de presenciar la llegada de los Reyes de Bélgica e invitados al acto.

Los invitados tuvieron que esperar largo tiempo en la acera, pues las puertas permanecieron cerradas hasta las cinco menos cuarto, hora en que con gran lentitud, por llevarse con todo rigor la presentación de las tarjetas de invitación, fueron penetrando en el edificio.

El Registro general del Municipio estaba convertido en amplio guardarropa.

En el portal, adornado con flores como el resto de la casa, había dos lacayos con librea a la Federica, y escaleras arriba formaban en esta cuatro porteros de banda, a la Federica y otros con el clásico traje de alguaciles.

En la meseta de la escalera, cuatro maceros guardaban las puertas de acceso al «hall» de cristales, transformado en elegante estufa con preciosas guirnalda de flores en las paredes, y romando los frisos lindas corbilleas de flores naturales.

En el «hall» se habían colocado sillones para la regia familia, y enfrente se estableció una tribuna para la banda municipal.

Los invitados ocuparon bien pronto el amplio salón en espera de la llegada de Sus Majestades.

En el salón de recepción del alcalde, esperaban a los Reyes distinguidas personalidades entre las que vimos a los ministros de Hacienda, Gracia y Justicia, Estado, Gobernación e Instrucción pública; el gobernador del Banco de España, conde de Lizárraga; Sres. Bullón, García Prieto, general Marvá, etc.

A las cinco y veinte entraron en el salón de recibimiento SS. AA. las Infantas Doña Isabel y Doña Luisa y los Infantes Don Carlos, Don Alfonso y Don Gabriel, con la marquesa de Aguila Real, señorita Margot Beltrán de Lis y el duque de la Victoria.

A las seis menos cuarto hacen su entrada los Reyes belgas, vistiendo el Monarca de uniforme kakicon la banda de Carlos III, y la Reina traje de tisú de oro.

El conde de Limpas dirigió en francés una salutación a Sus Majestades recordando la admiración que su pueblo despertó entre nosotros y terminando con vivas a los Reyes y a Bélgica, que fueron contestados por los concurrentes.

El Rey Alberto contestó igualmente en francés, diciendo que el acuerdo del Rey Alfonso de incluir en el programa la visita al Ayuntamiento, había colmado todas las medidas, y no tenía palabras para expresar su agradecimiento al pueblo de Madrid por el cariñoso recibimiento que le habían hecho.

Después de una breve estancia en el «buffet», los soberanos pasaron al «hall» donde la banda Municipal ejecutaba un concierto.

La recepción ha resultado de extraordinaria brillantez.

#### Para esta noche

##### Comida íntima

Esta noche, a las ocho y media, se celebra en Palacio una comida íntima, a la que asistirán los Reyes de Bélgica.

##### La función de gala en el Real

La hermosa sala del teatro estará adornada con claveles de varios colores en los antepechos de los palcos y balaustradas del anfiteatro. En las columnas de los palcos, por asientos, se colocarán guirnalda de laurel y flores.

Su Majestad la Reina Doña Victoria ha dirigido personalmente el decorado, que es al estilo inglés, diferenciándose en que aquí las flores son naturales. Los croquis para la decoración están hechos de mano de la augusta señora.

La entrada y el «foyer» estarán adornados con tapices de la Real Casa y profusión de plantas.

El programa organizado es el siguiente: 1.º Bailables de la ópera «Thais» por la primera bailarina del Real, señorita Alicia Vronska, y las bailarinas del teatro.

2.º Primer acto de «La Traviata», cantado por María Barrientos y el tenor Ciniselli, que ha llegado de Lisboa con este objeto.

3.º Un acto de «Mefistófeles», cantado por el primer bajo del teatro Real, Mansueti, y el tenor Ciniselli; y 4.º Baile del segundo acto de la ópera «El Avapés», por la Argentina. Lo dirigirá el maestro Villa.

##### La excursión a Toledo

Mañana, a las diez y media de la mañana, se verificará la anunciada excursión a Toledo.

#### Noticias varias

##### El Comité hispano-belga

La visita de los Soberanos de Bélgica a España, va patentizando a la vez que estrechando los lazos de amistad que siempre han existido entre ambos países, y que las dolorosas realidades de la pasada guerra hubieron de sellar con especial cordialidad.

Ninguna ocasión más propicia que la actual, en que es nuestro augusto huésped el por tantos conceptos admirable y admirado Rey de los belgas, para que aquellas corrientes afectivas vayan traducidas en obras de intercambio cultural y económico entre las dos naciones con positiva ventaja de sus respectivos intereses. A este efecto, el Comité hispano-belga, creado con posterioridad al restablecimiento de la paz europea para fomentarlos por lo que a España se refiere, en correspondencia con el análogo Comité que funciona en Bruselas, tiene ya en vías de realización varios proyectos, entre ellos, el de una recíproca Exposición de Arte español y belga, de los que irá dando cuenta al público.

Pero su actuación más urgente, por el momento, es la colaboración que presta a la obra internacional de restauración de la Biblioteca de la Universidad de Lovaina, destruida durante la guerra, recogiendo cuantos libros o donativos se sirvan remitirle con aquel destino los autores, editores y Sociedades culturales de España.

A este fin, ha hecho ya el Comité varios llamamientos al público español, a los que éste va respondiendo cumplidamente; pero se cree en el caso de recomendar una vez más a la atención nacional esta benemérita obra, tan acreedora a la simpatía universal.

Ningún homenaje pudiera ser más grato a los ojos de nuestro egregio visitante Alberto I de Bélgica, que la parte que tomemos en la reparación de los quebrantos sufridos en la guerra por su heroica nación; y cuán grande sea el interés que al Monarca merece la pérdida de la Biblioteca Universitaria de Lovaina, bien lo ha demostrado haciéndole recientemente el espléndido donativo de 100.000 francos.

Las adhesiones y envíos de libros o donativos españoles deben dirigirse a don José Subirá, secretario del Comité Hispano-belga, Viriato, 9, Madrid.

El presidente accidental del Comité, marqués de la Mina.

##### Mercedes y condecoraciones

La Gaceta de hoy publica el siguiente Real decreto:

«En atención a las circunstancias que concurren en el general Jefe Ejército belga Sr. du Roy de Blicquy, ayudante de Su Majestad el Rey de los belgas,

Vengo en concederle la gran cruz de la Orden del Mérito Militar, designada para premiar servicios especiales.

Dado en Palacio a primero de febrero de mil novecientos veintiuno.

ALFONSO»

El Rey de Bélgica ha concedido la Banda de Leopoldo de Bélgica a la familia Real y a los Infantes Don Carlos y Don

Alfonso, y los marqueses de Viana, Bendaña y Castel Rodrigo, y el Cordón de Leopoldo II al alcalde señor conde de Limpas, y al gobernador civil señor marqués de Grijalva.

Antes de dar comienzo al banquete de gala en Palacio, el Príncipe de Asturias pasó a saludar a Sus Majestades los Reyes de Bélgica.

El Rey Alberto impuso al Príncipe la más alta condecoración belga, o sea la Banda del León de Bélgica.

Almuerzo en honor de M. Jaspard. El próximo viernes, a la una y media, se celebrará en el Ministerio de Estado un almuerzo con que el marqués de Lema obsequiará al ministro de Estado belga M. Jaspard.

Lo que dicen los periodistas belgas.—Como nació la idea de la actual visita.

Refiriéndose al cariñoso recibimiento tributado a los Reyes belgas, nos manifestaban anoche algunos de los periodistas de Bruselas, que se encuentran en Madrid, que el recibimiento que tributa la población belga al Rey Don Alfonso cuando la honre con su visita, corresponderá cumplidamente al afecto con que los madrileños han recibido al Rey Alberto.

La justa y simpática popularidad del Rey Alfonso en Bélgica—dicen—y el cariño con que los belgas pronunciamos su nombre, se debe a las innumerables obras de caridad que ha realizado durante la guerra, labor titánica que muchos españoles no pueden apreciar en su verdadero valor; miles y miles de belgas deben su existencia al magnánimo corazón del Rey de España, arrebatados unos a la muerte en virtud de una sentencia militar; librados otros del hambre y de la tuberculosis por la intervención de Don Alfonso, que no cesaba nunca de aprestar los envíos de géneros alimenticios y su reparto, enterándose de ellos por mediación del marqués de Villalobar e interviendo, incluso en pequeñas minuciosidades, para cerciorarse de que se hacía cuanto él deseaba, contestando personalmente a cuantos a él se dirigían y realizando en suma, una labor tan hermosa que ha quedado grabada para siempre en nuestros corazones.

Parece ser, según nuestras noticias, que en un viaje que hizo el año pasado a Verdún el Rey de España, expresó el deseo de trasladarse a Bélgica para saludar al Rey Alberto y que éste le significó el suyo de venir el primero a España para testimoniar al Rey Don Alfonso el hondo agradecimiento de toda la nación belga por el generoso concurso que le había prestado durante la guerra.

#### Mantones de Manila

Velos, mantillas españolas, trajes de smoking y frac. Grandioso surtido. Vendo y alquilo. CALATRAVA, 9

#### En honor de los periodistas belgas

##### Vermouth en la Asociación de la Prensa

A la una de la tarde, en el domicilio provisional de la Asociación de la Prensa, se celebró el vermouth que se había organizado en honor de los periodistas belgas que han venido a Madrid acompañando a los Reyes.

El marqués de Valdeiglesias, leyó en francés su discurso de salutación y bienvenida, lleno de frases laudatorias para el pueblo belga, y los periodistas de aquel país, contestando en elusivas palabras al presidente de la Asociación de la Prensa belga, y jefe de información de Le Soir, M. Edmond Patris.

Acto seguido se trasladaron los periodistas belgas y españoles al Hotel Ritz.

Barqueto en el Ritz.

En la sala de fiestas del Hotel Ritz, se celebró a la una y media el banquete, con que la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa, obsequiaba a los colegas belgas. La mesa estaba primorosamente adornada, con profusión de flores y orlas de seda en que aparecían entrelazados los colores de la bandera de Bélgica y España. En el centro una preciosa corbillea de flores naturales, destacaba el primor de sus tonalidades vivas.

Ocuparon las presidencias los señores marqués de Valdeiglesias y nuestro director, D. Daniel López, vicepresidente de la Asociación; sentándose al lado de dichos señores los periodistas belgas, y luego hasta treinta periodistas de Madrid y representantes de periódicos del extranjero.

Verdaderamente espléndido y digno del crédito culinario del Ritz fue el banquete, durante el que reinó la mayor cordialidad efusiva entre los reunidos.

A la hora del Champagne, en correcto francés, el marqués de Valdeiglesias ofreció el banquete.

Su discurso fue un canto elocuente a las virtudes del pueblo belga; a las que adornan a los Reyes, y al espíritu de los periodistas de aquella nación, que con tanto denuevo trabajan en pro de la cultura envidiable del pueblo amigo.

Cuando cesó el marqués de Valdeiglesias de hablar y se acallaron los justos aplausos que se le tributaron a su discurso, la orquesta de «Los Boldi» ejecutó el himno nacional belga, que los asistentes escucharon puestos en pie.

Acto seguido, usó de la palabra en nombre de los periodistas extranjeros Mr. Baring, corresponsal de la Prensa de Nueva York, saludando con frases elocuentes a los representantes de la Prensa belga.

Después, M. Patris, recogió la salutación y discurso, expresando calurosamente la gratitud de sus compañeros de periodismo, por los agasajos de que estaban siendo objeto, y significando el vivo deseo que todos ellos sentían de pagar tales deferencias cuando en el próximo mes de mayo, el Rey Don Alfonso visite Bruselas.

Terminó M. Patris con un fogoso elogio al Rey de España, que anoche mismo en Palacio, se acercó a los periodistas belgas, y con su habitual simpatía les dijo: «Me

alegro de ver a ustedes aquí, no solo por honrarme con ello, sino porque soy de los que entienden, que el periodismo debe tener acceso a todos partes, que no se pueden describir bien las cosas, si no es estando presente en ellas.»

Estas palabras fueron acogidas con atronadores aplausos que cortó la orquesta Boldi, ejecutando la Marcha Real Española, que fue escuchada por todos en pie.

La «corbillea» se envió a la esposa de M. Patris.

El acto fue realmente encantador por la calurosa efusión y confraternidad que reinó entre los reunidos.

#### Informe sobre unos incidentes

##### (POR TELEGRAMA)

PARIS 1.—El informe de la Comisión parlamentaria sobre los incidentes del Consejo municipal de Boulogne, dice que éstos fueron consecuencia de las violencias de los extremistas y los socialistas.

#### PARISIANA

Casino.—Restaurante.—«Variétés»

GRAN PROGRAMA DE ATRACCIONES

SERVICIO DE AUTOMÓVILES SUBVENCIONADO POR EL CASINO

#### UNA peseta asiento

Desde Alcalá, esquina a Sevilla, hasta el Parque, y viceversa

#### Ecos de sociedad

El lunes de Carnaval por la noche, se celebrará en casa de los duques de Tovar, un baile de máscaras.

Las señoritas vestirán trajes regionales españoles, y sólo los muchachos podrán llevar disfraces a capricho. Según nuestras noticias, aquellas muchachas cuyas familias tienen su origen o poseen fincas en determinada región, vestirán los trajes de la misma, dando con esto una prueba de amor a la patria chica.

Ahora que se trata de organizar una Exposición de trajes regionales, ofrézase esta fiesta verdaderamente de actualidad.

En la parroquia de la Concepción se ha celebrado el enlace matrimonial de la bella señorita Concepción Rivas, hija del ex ministro D. Natalio, con el estroto y vicescudal de España en Lisboa, D. Manuel García Miranda.

Apadrinarán a los contrayentes la señora doña Ana Miranda, tía del novio, y el padre de la desposada.

Entre los testigos figuraron el presidente del Congreso, Sr. Sánchez Guerra; el ex ministro D. Santiago Aiba, el senador D. Francisco Ruiz Fries y los señores Baltrán y Rozpila y Pérez Oliva.

Ha regresado a esta corte, procedente de Algeiras, el marqués de Moratalla.

Después de breve estancia en esta corte ha regresado a Barcelona el Sr. Giral Vallés, perteneciente a distinguida familia barcelonesa.

De San Sebastián han llegado los señores de Lizarriturri, hijos de los condes de Malague.

Ha marchado a Suiza el duque de Dürck.

También han salido para Valencia los señores de Oriol.

Claudio LARCHER

#### El Senado ruso

##### (POR TELEGRAMA)

Los acuerdos de la Dieta. VARSOVIA 1.º.—Después de largos debates, la Dieta ha aprobado el artículo de la Constitución relativo a la composición del Senado.

Por el voto de mayoría, no elegibles los ciudadanos de menor edad.

Además, la Dieta ha acordado, en cuatro representantes, tras la Unión, y las demás condiciones más importantes en número, un representante a cada una.

La Cámara Ródomix tendrá un representante por cada departamento.

También fue acordado por la Dieta, la publicación en lenguas extranjeras del discurso pronunciado por el ex ministro señor Wirzicki, en el cual, batándose en los documentos alemanes y en los de la Comisión interaliada del carbón, se refutaban las afirmaciones de la Delegación alemana en la Conferencia de la Paz y los argumentos del economista inglés Sr. Keynes relativos al carbón alemán, en la reconstitución de la economía europea.

El crimen de esta tarde

Un dependiente mata a su principal. En un depósito de colonias situado en la calle de Hernán Cortés, números 15 y 17, se desató esta tarde un sangriento suceso, del que resultó muerto de una puñalada el dueño de dicho establecimiento, Santiago d. L. Mata, de sesenta y cinco años de edad.

Según parece, Santiago, que se hallaba solo en la tienda con un dependiente, ordenó a éste que llevase unas cajas a la calle del Arenal.

Negóse a ello el dependiente y con este motivo sucedieron entre ambos acaloradas disputas, que terminó cuando el dependiente, una navaja y asustado con ella, tremenda puñalada en el pecho a su contrayente.

El fatal cayó el suelo, muriendo a los pocos momentos.

El criminal se dio a la fuga, ignorándose a la hora de cerrar esta edición su nombre y demás circunstancias.

El Juzgado de guardia practicó las acostumbradas diligencias.

#### La Conferencia de Transportes en Barcelona

##### (POR TELEGRAMA)

La Sociedad de las naciones designa la presidencia.

GINEBRA 2.—La Sociedad de naciones ha nombrado presidente de la Conferencia internacional de libertad de tránsito y comunicaciones, que ha de celebrarse en Barcelona el próximo 10 de marzo, al ex ministro francés M. Hanoteaux.

Ha nombrado vicepresidente de dicha Conferencia al ex ministro italiano Sr. Ferrarini, al ex subsecretario español D. Vicente Páñes, al ministro de los Países Bajos en París M. Loudon, al ministro plenipotenciario de Bélgica M. Bruel y al presidente de la Comisión de repatriación de material rodado de Austria Sr. Francis Dant.

A estos señores hay que unir también con el cargo de vicepresidente al ministro del Japon en Bruselas M. Aikoi.

La representación de Francia.

PARIS 2.—El ministro de Trabajos Públicos, Sr. Le Troquer, ha sido designado para representar a Francia en la conferencia general de Comunicaciones y Tránsitos que tendrá lugar en Barcelona.

El diputado Sr. Sibille asistirá en calidad de suplente.

#### FIRMA DEL REY

De Estado.—Concediendo los honores de embajador extraordinario y plenipotenciario, a D. Manuel García Jova, ministro plenipotenciario jubilado.

Asignando a D. Rafael Triana, que lo era de segunda en Nuevaada.

Asignando a D. Julio de Palencia, que lo era de segunda en Hendaya.

#### Bibliotecas públicas

Servidas por el Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos (Horario para otoño, invierno y primavera).

Biblioteca Nacional (paseo de Recoletos, 20), de nueve a diez y los domingos, de diez a doce.

Real Academia Española (Felipe IV, 2), de nueve a doce.

Real Academia de la Historia (León, 21), de diez a dieciséis.

Archivo Histórico Nacional (paseo de Recoletos, 20), de ocho a once.

Facultad de Farmacia (Farmacia, 2), de nueve a doce y de catorce a dieciséis.

Facultad de Filosofía y Letras (Toledo, 45), de ocho y media a catorce y media, y los domingos, de once a trece.

Instituto Geográfico (paseo de Atocha, 1), de ocho a catorce.

Ministerio de Hacienda (Alcalá, 7 y 9), de nueve a doce y de quince a dieciséis.

Museo Arqueológico Nacional (Serrano, 13), de diez a dieciséis; los domingos de diez a trece (la consulta de libros requiere autorización del jefe del Museo).

Museo de Ciencias Naturales (paseo de Recoletos, 20), de ocho a catorce (la consulta de las obras de Zoología, Mineralogía y Geología puede hacerse en el nuevo local del Museo, Palacio de la Industria y de las Artes (Hipódromo).

Jardín Botánico (plaza de Murillo), de ocho a catorce.

Museo de Reproducciones Artísticas (Alfonso XII, 52), de ocho a doce y de quince a dieciséis.

Biblioteca popular del distrito de la Inclusa (ronda de Toledo, 9), de dieciséis a veintidós, y los domingos, de diez a trece.

#### NOTICIAS

UN MES EN PARIS UN DIA EN REIMS UNA HORA EN MADRID

Libro interesantísimo de la guerra y de la paz.

Original de Luis de Tapia.

A 3,50 pesetas, en todas las librerías y en RENACIMIENTO, San Marcos, 42, Madrid.

#### LA BOLSA

Cotización de 2 de febrero

BOLSA DE MADRID	Anterior	Hoy
4 POR 100 INTERIOR		
Serie F.....	68 80	00 00
» C.....	64 00	00 00
» A.....	69 20	00 00
Fin de mes.....	69 80	00 00

4 POR 100 EXTERIOR		
Serie F.....	81 95	81 80
» C.....	83 10	00 00
» A.....	83 75	94 00

4 POR 100 AMORTIZABLE		
Serie E.....	87 50	00 00
» C.....	87 50	00 00
» A.....	87 50	00 00

5 POR 100 AMORTIZABLE 1904		
Serie F.....	93 50	00 00
» C.....	93 25	00 00
CÉDULAS		
Banco Hipotecario, 4 por 100.....	91 00	00 00
Idem 5 por 100.....	99 75	99 75
AYUTAMIENTO DE MADRID		
Exprop. Interior 5 por 100....	88 00	00 00
Villa Madrid 1918, 6 por 100..	83 00	83 00
Quinta de la Villa.....	83 00	00 00



# Los conflictos obreros

(POR TELEGRAMA)

## En Barcelona

**Detenidos en libertad.**—Los contra-maestros de Marres.—Conflicto resuelto.—Boicot contra un periódico. Subditos franceses a la frontera. Muñetas a los fumadores.

BARCELONA 2.—Han sido puestos en libertad 30 presos que sufrían prisión por orden de la autoridad gubernativa.

Ha ingresado en la cárcel Félix Montegut, de oficio panadero, por suponerse autor de los atentados de que fueron víctimas el patrono fotógrafo José Salvo y el panadero D. Antonio Figueras.

Por diferencias surgidas entre la Empresa de El Día Gráfico y los vendedores de periódicos, ayer mañana se negaron éstos a vender el mencionado rotativo.

Han quedado detenidos en la cárcel de Mató, por ser considerados como peligrosos, dos individuos de nacionalidad francesa, que igualmente que los siete que fueron expulsados por el gobernador, saldrán en conducción a su patria para la frontera.

El gobernador civil ha delegado en el jefe superior de Policía, la facultad de imponer multas a los concurrentes a las salas de espectáculos que fumen dentro del local.

El Sr. Arlegui castigará a todos los espectadores que contravinieren lo que hay ordenado a este respecto con la multa de 250 pesetas a la primera infracción, y 500 si son reincidentes.

## En Zaragoza

**El precio de la carne.**—Otras noticias

ZARAGOZA 2.—Noticioso el gobernador civil de que los tabejeiros y abastecedores, apurados de las circunstancias de que operan se sacrifican carneros, habían elevado, sin la autorización correspondiente al precio de la carne de vaca y carnero, confiriendo con el inspector de Subsistencias, y conviniendo ambos en dirigirse al alcalde para que imponga la sanción en que han incurrido dichos industriales.

Ayer se presentó al alcalde un industrial recientemente llegado a Zaragoza para manifestarle que disponía de 14 a 15.000 docenas de huevos, que vendería al precio de tres pesetas la docena, siempre que las autoridades le dieran los suficientes garantías de que no sería víctima de represalias por parte de los industriales que expenden el indicado artículo a precios más elevados.

El alcalde dispuso que inmediatamente fuera instalado un mercado al por mayor para que el industrial aludido pudiera vender los huevos al precio dicho.

## En Alicante

**Huelga que fracasa.**—Los fabricantes de alpergatas.

ALICANTE 2.—Comunican de Elche que la orden de paro dada por el Sindicato del ramo de la seda, no ha sido obedecida por un sector importante de obreros zapateros, los cuales siguen trabajando en diferentes fábricas de aquella localidad.

Parece que los obreros han estimado que las circunstancias actuales no son propicias para dicha huelga.

La fabricación de la alpergata sigue paralizada.

Los fabricantes de Sanzén han anunciado que desde hoy darán trabajo hasta el límite donde puedan, con objeto de remediar en lo posible la miseria reinante en Elche.

En la sesión del Ayuntamiento el concejal socialista Canizares, solicitó que se destinara 25.000 pesetas para adquirir harina a fin de fabricar pan y repartirlo en el pueblo.

La Sociedad Cruz Roja ha propuesto abrir una suscripción para atenuar los estragos que produce el hambre.

Antes de iniciarse han sucedido algunos casos de violencia, pero como el total de obreros parados es de 12.000, con lo que se logra recaudar, sólo habrá para un par de semanas.

Las autoridades continúan en sus gestiones para hallar una solución a la angustiosa situación presente.

## En Sevilla

**La campaña antisindicalista.**—La banda de los «chaboleros».—Los pasados atentados

SEVILLA 2.—En los centros oficiales se continúa guardando absoluta reserva sobre el resultado de la actuación de la Benemérita y Policía en la campaña antisindicalista, asegurándose que tal reserva obedezca a no haber sido entregado todavía al gobernador los correspondientes atestados.

Habiendo dicha autoridad con los periodistas respecto al asunto, dijo que las informaciones de los reporteros estaban bien criadas.

Los sindicalistas, para la ejecución de los atentados, contaban con una banda de 15 individuos, denominados «Charlots», cada uno de los cuales percibía 20 pesetas diarias. Al acordarse la ejecución de algún atentado, un correo previo señalaba el «Charlot» que debía realizarlo; uno de ellos, a quien correspondía alentar, contra un policía, negaba a hacerlo, y se le relevaba del compromiso mediante la obligación de alentar contra el director de las minas de Riotinto, M. Braving.

Los autores de la muerte de los encargados del taller de carpintería de Oñoro, parece que también han sido descubiertos.

Para regularizar el tráfico en los muelles, se propone el gobernador establecer en ellos un puesto de la Benemérita para amparar la libertad del trabajo, estando dispuesto a no tolerar imposiciones, vengas de donde vengieran.

## En Ciudad Real

**Huelga motivada por un ascenso ilegal**

Ciudad Real 2.—Una Comisión de máquinas y fogoneros del depósito de máquinas de Ciudad Real ha visitado a las autoridades de los periódicos locales para manifestar que ellos no mantienen huelgas de brazos caídos, como con error se ha dicho ayer, toda vez que la circulación de trenes no se resintió, pues los diversos equipos acuden a prestar servicio con matemática puntualidad.

Agregaron que el paro afecta solamente al personal de talleres.

En efecto, significa el paro la protesta contra el ascenso de un empleado con atropello en los derechos de su categoría.

El paro comenzó el día 23 en vista de que la Compañía no contestaba a la protesta que formuló por escrito el personal.

Aunque se recibió ayer la respuesta, la paralización continúa, pues el empleado sigue en su puesto. Es montador y se llama Antonio Mena, asegurándose que quiere renunciar al ascenso, y la Compañía no accede, pues cree que así no sufrirá quebranto el principio de autoridad.

Los obreros que huelgan son 830.

## En Bilbao

**Ocho detenidos.**—Sobre el hallazgo de una bomba

BILBAO 2.—El juez especial que entiende en el asunto del hallazgo de la bomba ha decretado la detención de ocho individuos, entre los cuales figuran el sindicalista Zoilo Retuerto y su esposa. A él se le cree complicado en la organización de un complot terrorista.

Además han sido puestos por el juez a disposición del gobernador, por no encontrar contra ellos motivos suficientes para procesarlos, otros diez sindicalistas.

## Asamblea de periódicos españoles

Presidida por D. Rufino Blanco, se celebró ayer en el domicilio social de A. B. C. la primera sesión de la Asamblea de periódicos de España, a la que asistieron representantes de periódicos de Madrid y provincias.

El Sr. Blanco dio cuenta de las gestiones realizadas por los comisionados, cerca de la Papelería, negociaciones que se rompieron en el momento en que la Papelería creyó necesario el restablecimiento del Arancel para seguir tratando.

En la discusión intervinieron luego los señores Luca de Tena, Matia, Mompani y Sacristán; y después de acordarse un voto de gracias para la Comisión se estableció un amplio debate acerca de las fórmulas que podían aceptarse para entablar nuevas negociaciones con la Papelería, acordándose la siguiente:

Primera. La Asamblea, por unanimidad, se pronuncia en el sentido de proseguir las negociaciones con los fabricantes españoles de papel.

Segunda. La Asamblea declara que en esas negociaciones sólo tratará del papel que sea utilizado para los periódicos diarios.

Tercera. Los asambleístas quedan en libertad de tratar o no del restablecimiento del Arancel.

Fueron nombrados para formar la Comisión que ha de entrevistarse con la Papelería los señores Delgado Barreto, Soriano (D. Rodrigo), Pressac, Puges y Martínez.

Se acordó que la Asamblea se reúna nuevamente mañana tarde, a las cuatro.

## Círculo de Bellas Artes

**Orquesta Filarmónica**

El viernes próximo, 4 del actual, a las cinco de la tarde, celebrará esta brillante orquesta un concierto extraordinario en el teatro de Pílos, bajo la dirección del ilustre maestro Pérez Casas, en el que tomará parte la eminente soprano del Real y famosa cantante Carlota Dáden, con el siguiente espléndido programa:

Primera parte.—Sinfonía en Si menor (incompleta), Schubert; «Campeña» Rondó (primera vez), P. Sanjún; Aria de la «Suite en re», Bach.

Segunda parte.—«Tres canciones», J. Marx; «Tren», Wagner; Cecilia, Lieder con acompañamiento de orquesta por Carlota Dáden, (primera vez), R. Strauss.

Tercera parte.—Der Freyschütz. Obertura, Weber; Der Freyschütz. Aria de Agata, Weber. Invitación al vals, Weber.

El jueves, 3 del corriente, se despidieron localidades para este concierto, en la Secretaría del Círculo de Bellas Artes, de cinco a siete de la tarde, y el viernes, en la taquilla de Price, desde las once de la mañana.

## Por el abaratamiento de las subsistencias

**Asamblea importante**

Ayer celebró la tercera sesión la Asamblea de los elementos interesados en el abaratamiento de las subsistencias. Presidió el acto, que comenzó a las cuatro y media de la tarde, el Sr. Casas (D. Ricardo), quien tenía a su derecha al diputado y concejal Sr. Serrano Jover, que ostentaba la representación del alcalde.

Congratúase la presidencia del resultado práctico obtenido hasta ahora, poniéndose luego a discusión el asunto relativo a la rebaja de las carnes.

Hicieron uso de la palabra los Sres. Sáinz, Serrano Jover, marqués de la Frontera, Fernández Prieto Pazos, proponiendo todos los oradores distintas soluciones para llegar al fin perseguido.

El Sr. Casas, después de rectificar todos los oradores, propuso el nombramiento de diversas comisiones para condensar las opiniones expuestas, designándose a los señores marqués de la Frontera, Serrano Jover, Fernández Sáinz, Prieto Pazos, Garachana y conde de Valleliano para que presenten las oportunas conclusiones.

Se empezó después a discutir la cuestión relativa a las carnes y a la leche, pero como faltaban algunos elementos para aportar juicio en tal complejo problema, se acordó demorar el debate hasta que aquéllos estuvieran representados en la Asamblea.

El próximo sábado, por la tarde, continuará la Asamblea sus trabajos, para dar a conocer las peticiones relativas al asunto de la carne.

## Una nota de la Cámara de Comercio.

**La baja se inicia en los productos**

La Cámara oficial de Comercio de Madrid ha dirigido al presidente del Consejo de ministros una instancia de la que se ha mandado copia a los ministros de Hacienda y de Fomento.

De ella entresacamos los párrafos más salientes que damos a continuación, no publicándola íntegra por su mucha extensión.

«Es un hecho incontestable—dice la instancia—que el alza ha pasado; que se inicia una baja en los precios de los productos, por imperio de las leyes económicas, restablecidas, en su mayor parte, por la cesación de la lucha.

La reintegración de los soldados a sus ocupaciones habituales y la necesidad de las naciones de sanear sus haciendas, aumentar sus riquezas y conquistar mercados, ha hecho que se trabaje y se produzca otra vez por aquellos que permanecieron inactivos en los años de guerra.

Ante esta perspectiva, las condiciones de la concurrencia industrial y mercantil vuelven a los cauces de la economía clásica, y en consecuencia deben oponerse a ellos proteccionistas artificiales para imponer el monopolio en favor de unos pocos privados. A la adquisición de un mercado no puede hacerse ahora más que mediante la bondad del producto, en abundancia y los precios fáciles. Para

conseguirlo, se requiere perfeccionamiento técnico y amor al trabajo, condiciones que han comprendido, por ser de inexcusable cumplimiento, los países que se ocupan seriamente de su reconstrucción económica.

A noticia de esta Cámara han llegado los esfuerzos que realizan los cosecheros de remolacha y los fabricantes de azúcar para que el Arancel sirva de obstáculo insuperable a quienes pretenden contener los precios excesivamente altos que se proponen conseguir.

Sabe la Cámara de Comercio—y ello ha sido objeto de más de uno de sus escritos—que aun abonando la primera materia, «remolacha», a precios remuneradores, se podría vender el azúcar a precios que no necesitaran de la partida proteccionista arancelaria.

Por tanto, la Cámara, a las gestiones que están realizando en los momentos actuales para inclinar el ánimo del Gobierno a que otorgue, en provecho exclusivo de la industria azucarera, el restablecimiento del Arancel, ha de oponer, en defensa del consumo, su protesta contra el propósito de favorecer a dicha industria, en daño de los intereses generales, rigiendo a V. E. desestime las instancias de aquellos elementos y se sirva disponer que se mantenga el actual estado legislativo.

En cuanto al azúcar, ocurre una cosa semejante respecto al manejo del Arancel, si bien lo que se pide con relación a este artículo es la libertad de exportación. Nada tendría que oponer la Cámara si los cálculos arroja-

ran quebranto y lo exportado no significara el motivo del encarecimiento. Pero sucede en esta cuestión que se cotizan hasta las esperanzas, y la posibilidad de que se autorice una exportación se traduce en el aumento de una o dos pesetas en arroba. País productor con exceso de azúcar como lo es España, no debe pagar los altos precios que hoy satisface, debiendo, en buenos principios, gozar la nación de azúcar barato. Acaso la solución de este problema fuera autorizar la salida, imponiendo como condición la inalterabilidad de los precios del país, con sólidas garantías.

Otro tanto sucede con el arroz, con el algodón, con los tejidos y con otros productos.

Al Gobierno toca la responsabilidad de la situación económica, porque si decisiones equivocadas—aun cuando la buena intención las inspire—impiden el desenvolvimiento del fenómeno económico, se producirán daños de consecuencias fatales para la prosperidad de la nación.

En conclusión de cuanto queda dicho, la Cámara de Comercio se permite advertir a V. E. sobre el peligro grave que traería el otorgamiento de protección de favor a industrias privadas, continuando la tendencia de baja que se ha iniciado y la necesidad de que a este hecho económico se le deje en libertad para su actuación.

Dos guardas V. E. muchos años.—Madrid, 31 de enero de 1921.—El presidente, Carlos Prast. El secretario general, José María González.

## DE "EL SOL"

# El discurso de Alcoy

Deliberadamente nos hemos abstenido de hacer comentarios al discurso pronunciado por nuestro ilustre amigo el conde de Romanones el pasado domingo ante los liberales de Alcoy. No queríamos que nuestros juicios se expresen en nadie; la idea de pasión o parcialidad, y así, nos limitamos a servir a nuestros lectores una extensa información del discurso del conde de Romanones.

Pero hoy nos encontramos con que, por el título de la importancia de El Sol, diario que se caracteriza por la independencia y sinceridad de sus juicios, mereced a las cuales ha conseguido un insuperable crédito e influencia sobre la opinión pública española, dedica su artículo editorial, a subrayar la importancia del discurso de Alcoy, y no queremos privar a nuestros lectores del conocimiento de la oratoria que el conde de Romanones ha sugerido el discurso de nuestro ilustre amigo.

Dice así El Sol:

«Después de la última crisis—en que nada hizo crisis en apariencia, aunque en el fondo quebró todo—, el primer político que expone su pensamiento por extenso y públicamente es el conde de Romanones. Aunque sólo sea por esta razón, su discurso de Alcoy ha de pasar sobre las huertas levantan y repercutir en toda España. A las interrogaciones de la opinión, que se había quedado pasmada, desorientada, con la modesta solución de la aparatosa crisis, ya hay una respuesta orientadora en el horizonte. Una de las mejores cualidades políticas es la oportunidad, y en esta sazón el conde de Romanones ha cazado la oportunidad en Alcoy.

La mayoría de nuestros políticos va prescindiendo de todas aquellas cosas que constituyen la política; por de pronto, ni programas ni propaganda. Y se da el curioso caso de que los partidos gobernantes sean precisamente aquellos a quienes falta un programa director y menos acuden ante la opinión, y en cambio, los partidos apartados del Poder viajan de mitin en mitin, muy provistos de un programa articulado hasta el detalle. De aquéllos, algunos hay que aparecen por Oriente, y en dejando una pequeña nota, síntesis simbólica de su política, desaparecen al punto del horizonte visual.

El conde de Romanones, en el término de unos días, ha publicado un libro sobre tema tan interesante como «El Ejército y la política» y ha pronunciado un discurso cuyo leitmotiv es la política económica. Uno y otro se complementan, y juntos forman un claro programa de Gobierno, ceñido a unos cuantos puntos muy concretos. No es, por esto, pequeña nuestra sorpresa, pues, en general, la política de nuestros liberales no ha consistido hasta

ahora más que una vaga fraseología y en enturbiar el río.

Prevía a toda obra política social, si ésta ha de ser eficaz—viene a decir el conde de Romanones—, es la constitución de una Hacienda fuerte, de un Tesoro desahogado. El índice de su programa contiene las siguientes líneas: separación absoluta del Banco y del Estado, reforma tributaria sobre bases de mayor modernidad y mejor justicia y reorganización de los servicios de administración e investigación de los impuestos, que consista, no en un simple aumento de los gastos del personal, sino más bien en una mejor utilización.

Este sumario contiene, en verdad, menos proyectos que uno de esos Mensajes de la Corona que los Gobiernos ponen en boca de los Monarcas para que éstos, como en uso tradicional, prometan la completa felicidad a sus súbditos; pero, por su misma limitación, tiene aire de mayor verosimilitud.

Tal es el contenido concreto del discurso de Alcoy; pero el conde de Romanones no tiene temperamento propio para contentarse en las líneas de un esquema de política económica, y no ha dejado de dar unos cuantos mandobles y unas cuantas estocadas, del estilo de sus mejores tiempos.

Insistió el conde en la crítica del decreto de disolución de Cortes y del fracasado intento de resucitar el régimen de los dos partidos turnantes, y volvió a repetir que la capacidad de un Gobierno de partido es inferior a la trascendencia de cualquier uno de los problemas actualmente planteados.

Y al final, a la hora de los vaticinios, de que tanto gustan los conmensales de los banquetes políticos, subrayó de nuevo lo que tantas veces hemos sostenido en estas columnas: la necesidad de un Gobierno que concentre en sí la mayor suma posible de fuerzas políticas. Y agregó—y acaso sea lo más interesante por lo que deja entrever—estas palabras: «Yo creo que esta concentración llegará a formarse, y en ella deben entrar todos cuantos tienen el apellido de liberales en España; así nos evitaremos la amargura de tener que aconsejar al Rey la formación de Gobiernos conservadores».

La invitación que late en estas palabras no dejará de ser meditada por aquellos a quienes se dirige, pues el Gobierno de concentración parlamentaria—en cuya formación tanta fe tiene el conde de Romanones—podría ser la etapa previa de una radical transformación de la política española.

ros, von Simons, constituyen una larga crítica de las decisiones adoptadas por la Entente, y en ellas se formulan de manera terminante las siguientes precisiones:

No habiendo recibido todavía invitación del Gobierno de Alemania para asistir a la Conferencia que ha de celebrarse en Londres a últimos del actual mes, dicho Gobierno no puede, como es consiguiente, ni rechazar ni adoptar su participación en dicha Conferencia; pero declara desde ahora que se niega a negociar sobre la base de las proposiciones de la Entente última-mente acordadas en la Conferencia interaliada de París, agregando que contra ella formulará contraproposiciones.

La Gazette de Voss dice que el Consejo del Imperio tomó por unanimidad las decisiones aprobadas por los jefes de partido sobre la cuestión de las reparaciones, adoptándolas a su vez.

Los mayoritarios decidieron apoyar directamente al Gobierno, prefiriendo continuar momentáneamente en sus reservas y negándose a una colaboración formal con los partidos burgueses.

Durante el Consejo de ministros, el de Hacienda declaró a sus compañeros que el déficit del Presupuesto, comprendidos los créditos suplementarios, era en 1920 de 79.000 millones de marcos.

## La negociación con Mustafá-Kemal

(POR TELEGRAMA)

LONDRES 1.—Una nota de la Agencia «Reuter», respecto a las exigencias de Mustafá-Kemal, dice que no ha causado ninguna sorpresa.

En muchas Embajadas se cree que Mustafá-Kemal, no vendrá a la Conferencia de Londres.

# Ultimos telegramas

**De Barcelona.**—El segundo acreedor del Banco de Barcelona.—La tasa de los huevos.

BARCELONA 2.—Como segundo acreedor del Banco de Barcelona se ha presentado al Juzgado el Banco italiano del Uruguay que tiene un crédito de 1.800.000 pesetas contra aquél.

Se asegura que el Banco de Barcelona reanudará sus operaciones el 15 del presente mes.

La Junta de Subsistencias ha fijado la tasa de huevos en tres pesetas docena.

En no pocas tiendas de comestibles y en el mercado se venden desde hace días algo más barato.

**De Bilbao.**—Un desencarillamiento.—Declaraciones del gobernador.—En honor de los Reyes belgas.

BILBAO 2.—Entre las estaciones de Lezama y Orduña desencarilló esta mañana, a primera hora, un tren de mercancías, quedando la vía interceptada.

No hubo desgracias personales. Quedaron destruidos dos vagones.

Con tal motivo el correo llegó con cuatro horas de retraso.

El gobernador ha negado que se haya realizado deportación de elementos sindicalistas.

Dijo que únicamente se han expulsado de la provincia a gentes indeseables. Añadió, hablando de la persecución de adulteradores de aceite de oliva, que le ha sido impuesta una multa del mil pesetas a la Sociedad malagueña «La Meridional», que vendía una partida de aceite en mal estado.

En las oficinas de la Sociedad belga de tranvías de Bilbao han dejado hoy sus tarjetas gran número de personalidades, firmando otras muchas en los pliegos de adhesión para el homenaje a los Reyes de Bélgica, con motivo de su visita a España.

Ayer celebró su función de beneficio en el teatro de los Campos Elíseos el actor Francisco Morano, con el estreno del drama de López Alarcón «Vivir».

**Un petardo en Carballín.**—Grandes destrozos y alarma

OVIEDO 2.—Al llegar a la estación de Carballín, tres viajeros procedentes de Gijón, arrojaron un petardo desde la parte posterior del edificio cayendo sobre la marquesina que cubre el andén. El artefacto explotó ocasionando grandes destrozos; los viajeros, asustados, corrieron en distintas direcciones, resultando varios contusos.

La Guardia civil persigue a los autores de este hecho.

**En el Reichstag.**—Declaraciones del ministro de Negocios Extranjeros

BERLIN 2.—El ministro de Negocios Extranjeros, von Simons, ha hecho en el Reichstag las siguientes declaraciones: «Refiriéndose al desarme, dijo que el Gobierno alemán ejecutará con la mayor lealtad todas sus obligaciones, y se pondrá en contacto con los Estados alemanes.

En su declaración hace resaltar von Simons la cifra elevada a que asciende la suma que se le pide a Alemania dentro de un período de 42 años.

Estima el ministro que las sanciones previstas por los aliados no se refieren más que al desarme, y llama la atención del Reichstag acerca del hecho de no haber recibido todavía el Gobierno alemán invitación para enviar representantes suyos a la Conferencia que ha de celebrarse en Londres.

Dice que al Gobierno alemán solamente se le anunció que se le haría la invitación, pero como no ha llegado a su poder, el Gobierno no puede ni aceptar ni rechazar.

Agrega que no puede Alemania aceptar como base posible de nuevas negociaciones el arreglo previsto por la segunda nota de la Entente.

«Para que Alemania trabaje—concluye diciendo von Simons—es necesario hacer un llamamiento a su libre voluntad».

El comunista Koffmann, en actitud de gran violencia interrumpe al orador atacando la declaración gubernamental y a los diversos imperialismos europeos.

La discusión de la declaración queda aplazada hasta mañana.

## Próximo lock-out patronal

**Asamblea en la Casa del Pueblo.** El alcalde ha ofrecido su mediación.

Ayer tarde se celebró en la Casa del Pueblo la Asamblea anunciada por los obreros albaniles de la Sociedad El Trabajo, para ocuparse de la inminencia del lock-out anunciado por los patronos, en correspondencia al boicoteo establecido por ellos contra el Sr. Madurell, por contar con obreros católicos en sus obras.

Tras de alguna discusión acordóse unánimemente acudir a las obras en que oficia como contratista el Sr. Madurell, para ofrecer a los propietarios, a fin de trabajar en ellas a los albaniles, a fin de proporcionarles un trabajo tranquilo.

Por cierto que los reunidos mostráronse sorprendidos de la peregrina explicación de su actitud dada por el gobernador civil de la provincia.

Según esta autoridad, la señora marquesa de Aldama obligó al Sr. Madurell, que es contratista de sus obras, a emplear en ellas personal católico exclusivamente, por lo cual los obreros de la Casa del Pueblo resolvieron plantear el lock-out a las mismas obras, cosa a todas luces arbitraria, puesto que iba contra la libertad del trabajo.

La versión de los obreros es, en cambio, la siguiente: La marquesa de Aldama no hizo indicación en sentido alguno acerca del personal que habría de tener el Sr. Madurell, y este señor, de motu proprio, resolvió no emplear en las obras personal acaudado, por lo que sus compañeros, por solidaridad, declararon el lock out en lógica correspondencia.

El señor conde de Limpies ha ofrecido su mediación para evitar que lleguen a plantear los patronos el lock out, y parece que hasta ahora no ha sido estimada por la Federación.

A juzgar por las impresiones reinantes, la tendencia de ir al lock out será lo que en definitiva prospere.

# Tribunales

**Des pillos contentos**

Dos señalamientos hubo esta tarde en la Sala tercera del Tribunal Supremo, y en ambos se opuso el fiscal a que prosperasen los recursos.

En el primero se trataba de si la cantidad que debía contribuir la Compañía naviera Minusera era por concepto de derechos reales o por utilidades, criterios que sostuvieron la abogacía del Estado y la Hacienda.

En el segundo pleito se recurrió contra la Real orden del Ministerio de Hacienda que al conceder a Doña María Montolio, pensión por el Montepío de Oficinas, se le limitó y redujo a menor cantidad de la que la misma consideraba le correspondía y cuya parte la Administración, por el contrario, entendió había prescrito.

Sostuvieron elocuentemente los recursos impugnando la teoría ministerial sustentada en cada uno de los asuntos, los letrados Sres. D. Angel Osorio y Gailardo y D. Julio Medina Roberavilla.

Ambas vistas quedaron concluidas para sentencia.

# NOTAS DEL DIA

El jefe del Gobierno no despachó hoy con Su Majestad, no acudiendo tampoco a la Presidencia.

Como a mediodía el presidente concurrió al almuerzo de la Legación de Bélgica, no recibió a los periodistas, enviándoles recado de que no ocurría ninguna novedad.

El subsecretario de la Gobernación dio cuenta esta mañana a los periodistas, de un telegrama de Las Palmas, en el que se dice que en el sitio denominado «Barranco Negro», carretera de Telde, volcó un autocamión del servicio público, resultando muerta una viajera y 20 heridos; de ellos cinco graves.

Hoy han sido suscritas en la Central del Banco de España, Obligaciones del Tesoro, 5 por 100, por valor de 4.252.500 pesetas, y en las Sucursales, por el de 2.951.500.

La suscripción total hasta ahora, alcanza a 410.592.000 pesetas.

La Bolsa acusa desanimación y flojedad, cediendo los fondos públicos terreno, en sus respectivas cotizaciones.

En valores industriales hay muy poco negocio. Las preferentes



## Servicios de la Compañía Transatlántica

**LÍNEA DE CUBA-MÉJICO**  
Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón y La Coruña, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y Habana para La Coruña, Gijón y Santander.

**LÍNEA DE BUENOS AIRES**  
Saliendo de Barcelona, Málaga y Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y Montevideo.

**LÍNEA DE NEW YORK-CUBA-MÉJICO**  
Saliendo de Barcelona, Valencia, Alicante y Cádiz, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz y Habana, con escala en New-York.

**LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA**  
Saliendo de Barcelona, Valencia, Málaga y Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

**LÍNEA DE FERNANDO POO**  
Saliendo de Barcelona, Valencia, Alicante y Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.  
Regreso de Fernando Poo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

**LÍNEA BRASIL-PLATA**  
Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, La Coruña y Vigo, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Vigo, La Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos del Cantábrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Las fechas de salida se anunciarán con la debida oportunidad.

A cualquier

herida aplíquese

inmediatamente

# PAINKILLER

Fabricado por la Casa Davis y Lawrence, Químicos  
Nueva York, N. Y. (E. U. A.)

NO SE OLVIDE

## UNGUENTO AL MENTOL DE DAVIS

Calmante sedativo y efectivo

Para llagas, rasguños, comezón, herpes y espinillas

DAVIS & LAWRENCE CO.—QUÍMICOS MANUFACTUREROS.—NUEVA YORK

## LAVOL

alivia instantáneamente los terribles dolores de eczema, otras enfermedades de la piel. Unas pocas gotas de LAVOL, la picazón desaparece. La realización de las curaciones de curas efectuadas por LAVOL causa una gran demanda de este remedio maravilloso

De venta en todas las droguerías y farmacias

Folleto del DIARIO

(40)

## MARIANA

POR

### Julio Sandeau

dose a sus rodillas; más felices éramos en Blanford.

—¡Vete!, exclamó Mariana, rechazándola; ¡ve a decirles que están vengados! ¡Ve a decirles que todo lo he perdido, que no me queda otro recurso más que morir.

—¡Juntas moriremos, señora, repuso Mariana, apretándola contra su pecho...

Enrique tomó la mano de Mariana y la llevó silenciosamente a sus labios.

—Amigo mío, dijo ella levantando hacia el cielo los ojos llenos de lágrimas: ¡que el cielo os preserve de tan crueles padecimientos!

## Bálsamo de Allén

### para la Tos

Lo mejor para la bronquitis, catarras, resfriados, afecciones pulmonares, irritaciones de la garganta y toses profundas.

Usado con éxito por más de 50 años

DAVIS & LAWRENCE, FABRICANTES

NUEVA YORK

## Danderina

Loción para conservar y aumentar la belleza del cabello y defenderle contra todas las enfermedades. La DANDERINA hace desaparecer pronto y radicalmente la caspa, impide la caída del pelo y le devuelve su vitalidad. Por su exquisita fragancia puede utilizarse como artículo de tocador y es la única loción que limpia, suaviza y embellece el cabello en pocos momentos.

PIDASE EN DROGUERÍAS Y PERFUMERÍAS

## AVISO

La casa que más paga por oro, plata, platino, galones y toda clase de alhajas y papeletas del Monte

es Plaza de Santa Cruz, 7 PLATERIA

## SEDLITZ

Charles Chanteaud

EL MEJOR

Laxante - Purgante

Depurativo

Contra el estreñimiento, la jaqueca, las enfermedades del hígado, del estómago, los cálculos de la vesícula, los vicios de la sangre, las congestiones, etc.

Exigir el frasco redondo con envoltorio de papel amarillo.

¡"GETS-IT", El Mejor

Callicida del Mundo!

Fabricado por E. Lawrence and Co., Chicago, Illinois, EE. UU. del América. De venta en todas las farmacias y droguerías.

## Curabina Salas Nieto

PREPARADA POR H. L. ROMAN E HIJOS,

DE CARTAGENA (COLOMBIA)

USASE

Como contraveneno, para mordeduras de todo animal o insecto venenoso. Como febrífugo, combate la cagueña palúdica y las fiebres que no han cedido al asales de la quinina. Como tónico y fortificante, cura los cólicos, diarrea y colera y las dispepsias, por atonía, estimulando las funciones digestivas. Como hemostático, cura las hemorragias y heridas. Como estimulante y excitante, obra aumentando el calor y excitando las funciones de la piel, ya se use internamente, ya en fricciones en el reumatismo, golpes, contusiones y heridas, obrando a la vez como hemostático. En la viruela se usa como profiláctico y curativo.

Pídase en los Centros de Especificos

## Los zumbidos de cabeza

los precursores son de la sordera

Cuatro cucharaditas de PARMENTA tomadas a día reducen la inflamación de la trompa de Eustaquio y hacen desaparecer los zumbidos de la cabeza. Cualquier catarro, aunque sea crónico, se cura con el uso del PARMENTA.

PIDASE EN LOS CENTROS DE ESPECIFICOS

## Tricofero Prado

Verdadero medicamento para curar las enfermedades del cuero cabelludo, que ocasionan la debilidad y caída del pelo. Nada tan eficaz para conservar y evitar la caída del cabello. No hay tónico, quina, ni similar que le iguale. Sesenta años de éxito.

En todas las buenas Farmacias, Droguerías y Perfumerías.

## CREMA DENTRÍFICA

### MIENNEN

LO MEJOR PARA LA DENTADURA

Estimula el flujo de la saliva, limpia, blanquea, pulie y deja un gusto agradable y refrescante en la boca.

No ataca al esmalte de los dientes.

THE MIENNEN COMPANY

NEWARK, N. J. E. U. A.

En Droguerías y Perfumerías. Cómpralo hoy

## DIARIO UNIVERSAL

FLORIDABLANCA, 1

Teléfono 924

Apartado 422

Precios de suscripción

En Madrid: un mes, 2 pesetas; año, 24.—En provincias: trimestre, 6 pesetas; semestre, 12; año, 24.—Gibraltar y Portugal, trimestre, 9 pesetas; semestre, 18; año, 36.—Demás países del extranjero: trimestre, 11 pesetas; semestre, 22; año, 44.

Los pagos, anticipados

VENTA.—Una mano (25 números), 1,75 pesetas; núm. suelto, 10 céntimos; id. atrasado, 20 céntimos.

## Quimosina Soler

Medicamento destinado a la curación del Estómago: dispepsias, malas digestiones, vómitos y diarreas.

De venta en todas las Farmacias

## Pruebe usted

las PILDORAS INDIANAS VEGETALES DE WRIGHT, que ejercen una acción suave como tónico y como laxante.

Sólo contiene productos vegetales y se expenden en cajitas con envoltura de color amarillo.

REMEDIO INOFENSIVO

## La preparación Wampole

Se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos y Extracto Fuido de Cerezo Silvestre. Purifica la sangre, ayuda a digerir bien los alimentos, destruye o arroja los gérmenes nocivos que pueda haber en la sangre, y hace que los órganos desempeñen sus funciones de una manera activa y natural.

No tiene rival en las afecciones bronco pulmonares y en todos los casos de debilidad general, escrofulismo, linfatismo, tuberculosis, anemia, etc.

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Se admiten anuncios y suscripciones

FLORIDABLANCA, 1.

# Tintas MARTZ

Las tintas Martz están adoptadas por los más notables calígrafos, Ministros, Notarios, Tribunales civiles y militares, Direcciones generales de Telégrafos, Telefonos y Alumbrados, y grandes Casas comerciales, industriales y de banca, que usan las tintas Martz, colocadas por su autor frente a extrañas colas, que anunciaban no tener rival en España.

Variedad completa en tintas para escribir, fijas y de copiar, para todos los sistemas de pluma, máquina y telegrafía.

Poligráfica, para sacar copias a la gelatina, y para sellos de goma y metal, de todos colores.

Tinta especial para marcar ropa, tampones nuevos entintados en todos los colores para máquina de escribir, a 6 pesetas.

Se da tinta a cintas de máquina usadas, a una peseta, y a tampones usados, a 3 pesetas.

Paquetes tinta en polvo para oficinas, fija y de copiar.

Paquetes de tinta en polvo para escuelas.

Tinta de estarcir para marcar cajas y sacos.

Buenos descuentos al comercio.

Pídanse en todas las papelerías. Despacho al por mayor y menor

## Aduana, 27.—Madrid

Todo pedido vendrá acompañado de su importe o muy buenas referencias en esta plaza.

Advertencia importante.—No se hacen remesas menores de 10 pesetas, y no se admiten sellos de Correo.

## Dos preparaciones maravillosas

"HAIRGO", el depilatorio insustituible. Inofensivo. De reconocida eficacia. No hay cutis, por delicado que sea, que se resienta con su empleo.

"WHEELER", el tinte que devuelve al cabello el color y la suavidad de juventud. Prepárase en los siguientes matices: No. 1, negro; No. 2, castaño oscuro; No. 3, castaño mediano; No. 4, castaño claro; No. 5, rubio; No. 6, rubio claro.

Pídanse nuestro catálogo ilustrado y muestras de otras preparaciones de tinte. Diríjanse los pedidos a

THE WHEELER EBBAGE CO.

67 FIFTH AVENUE, NEW YORK, U. S. A.

Las preparaciones Morisrite no reconocen rival

## :-: RAT CURE :-: (NUNCH PALLA)

Puede usted limpiar su casa o su almacén de ratas, usando las tabletas Rat Cure. Se aprovecha hasta la última partícula, pues no hay que mezclarlas con substancia alguna. No dejan mal olor.

Contra las chinches, pulgas, comején y cualesquiera otras plagas, úsese en polvo y líquida, la preparación Bug-sta-out. Sin rival. Se garantizan los resultados.

MORISRITE MANUFACTURING COMPANY

BLOOMFIELD, E. J., U. S. A.

EL NUEVO POSTIZO

## "Transformette"

En colores naturales. En colores grises o poco comunes

No deja asomar los cabellos canosos o descoloridos. Sienta a la cara perfectamente. Puede usarse para peinado alto o bajo, según se desee. En la confección del postizo.

## "TRANSFORMETTE"

se emplea sólo cabello natural, de 50 a 60 centímetros de largo y graciosamente ondeado. Ajusta con tal perfección que es imposible distinguirlo del cabello propio.

## La preparación "Health-Glow"

fabricada con aceites de primera clase, presta a las mejillas el atractivo encantado de la salud. Realza la belleza. Dura todo el día, aunque se aplique temprano en la mañana.

Escríbase en español o inglés a

BERTHA-BURKETT CO.

Departamento español: 22 West 59th Street, New York

## Iperbiotina Malesci

DEL TONICO A LOS NERVIOS Y DE LA SANGRE MAS PODEROSO Y MAS FACIL DE TOMAR; HACE HOGARES FELICES PORQUE HACE HOGARES SANOS

Venta en farmacias y droguerías

XIII

En la noche de aquel mismo día, Jorge estaba sentado a la chimenea, menos preocupado por el destino de Mariana, que del que había preparado, sin querer, a su joven amigo.

Enrique le encontró sumido en sus reflexiones. Entró con un aire grave, se sentó a la chimenea, y se puso a remover la lumbre, cuyos rojos destellos eran la única luz que alumbraban la estancia.

Así permanecieron largo tiempo, sin cambiar ni una sola palabra.

—Te habré parecido muy duro, muy cruel, dijo por fin Bussy. Es que, joven y lleno de ilusiones, crees haber asistido a alguna recepción desgraciada. ¡Ojalá no llegases a comprender nunca que el drama que has presenciado es el epílogo necesario de todas las pasiones! Lo que ella sufre, lo he sufrido yo antes; Mariana se vengará algún día.

¡Ah!, si supieses cuántos dolores he sufrido, me perdonarías quizás; si pudieses saber lo que mis ojos han llorado, te asombraría menos de verlos secos y áridos. Tú, querido

Enrique, serás más dichoso. La desgracia de tus amigos no habrá sido estéril; tendrás la experiencia de sus males; tu razón germinará, fecundizaba, por sus lágrimas; el recuerdo de sus dolores reprimirá en ti esa bulliciosa impaciencia de amar, que atormenta a toda la juventud. El amor es cosa difícil para abordar, créeme, no consiste todo en la energía de una virilidad poderosa. Guárdate, sobre todo, de esas ligazones funestas en que todo es desorden. No arrojes los tesoros de tu alma al viento del adulterio, a ese viento que devasta cuanto toca, que pasa como el fuego del cielo sobre la familia, dispersándola o sembrando en su seno la deshonra, la desesperación y las ocultas plagas que la acompañan. Resérvalas para una afición santa y duradera, para la mujer a quien puedas amar y proteger a la faz del mundo entero. Somos tan insensatos, que hemos hecho del matrimonio una cosa miserable, que tratamos constantemente de eludir, como si no fuese, por el contrario, el fin, hacia el cual debían tender todas las facultades, todas las ambiciones del hombre.

—Querido Jorge, respondió Enrique sonriendo, ¿has tomado la palabra por un pú-

pito? Nunca te he visto tan predicador ni tan fastidioso.

—Es que me inquieto por tí, Enrique. Concedor del mundo, quisiera evitarte la pena de que le conozcas. La experiencia me sería menos amarga si sirviese para dirigir tus pasos. Si, tú me inquietas. ¡Héte ya bien triste y pensativo! Huyes de tus amigos, buscas la soledad: ¿qué tienes, qué te pasa? Desconfía de esas vagas tristezas que acabarían por enervarte. Resiste al peligro tentador que te arrastra al desvarío; nutre en el estudio, y que pueda vivir en ti una segunda vida más útil, menos tormentosa que la primera.

—En verdad—exclamó Enrique—que si tuvieses la barba blanca de Mentor, me tomaría por Telémaco. Prosigue, elocuente anciano; hablas con grande sabiduría.

—Creo que te estás burlando de mí—dijo Bussy—; hablemos seriamente. Hace seis meses que no te ocupas de nada, y creo que sería muy prudente pensar en tu porvenir. Este año será el último de tu estancia en París.

—¿Por qué ha de ser el último?—exclamó bruscamente el escolar.

—Me parece—replicó Jorge—que en él acabas tu carrera.

—¿Y qué?—preguntó Enrique.

—¿Qué? que así que la concluyas, volverás a tu país. ¿No me has dicho cien mil veces que tu padre te destinaba al estudio del señor Planet, y que te había enviado a París con la condición de que al cabo de tres años volverías para reparar los procedimientos y reemplazar algún día a ese señor?

—Dentro de un año seré mayor de edad—dijo Enrique con aire de gravedad.

—Si—replicó Bussy—, tendrás la edad que marcan para la razón, y harás cualquiera tontería. Pero yo conozco a tu padre, y el buen hombre no consentirá que vengas a malgastar el tiempo a París. Te cortará los víveres y te sitiará por hambre.

—¿Y la fortuna de mi madre?

—Tu madre era pobre, como la mía.

—¿Y mis manos? ¿y mi corazón? ¿y mi cabeza? ¿No significa nada todo esto? Trabaja: haré lo que otros muchos que han sufrido, que han combatido, pero que no sucumbieron en la lucha. Adelante. Estoy vestido de valor. ¿Piensas que la miseria me horrorizaría? Más vale vivir pobre aquí, que rico en aquel villorrio; y aun cuando